

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2016/EES/05/04

frá 7. júlí 2010

um að leysa Eistland undan tilteknum skuldbindingum um að beita tilskipunum ráðsins 66/402/EBE og 2002/57/EB að því er varðar *Avena strigosa* Schreb., *Brassica nigra* (L.) Koch og *Helianthus annuus* L.

(tilkynnt með númeri C(2010) 4526)

(Einungis eistneski textinn hefur lagagildi)

(2010/377/ESB) (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 66/402/EBE frá 14. júní 1966 um markaðssetningu sáðkorns⁽¹⁾, einkum 23. gr. a,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 2002/57/EB frá 13. júní 2002 um markaðssetningu olíu- og trefjaplöntufræs⁽²⁾, einkum 28. gr.,

með hliðsjón af beiðni Eistlands,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í tilskipunum 66/402/EBE og 2002/57/EB eru sett fram tiltekin ákvæði um markaðssetningu fræs korntegunda og olíu- og trefjajurtafræs. Í þessum tilskipunum er einnig kveðið á um að leysa megi, að tilteknum skilyrðum uppfylltum, aðildarríkin, að öllu leyti eða að hluta til, undan þeirri skyldu að beita ákvæðum þessara tilskipana að því er varðar tilteknar tegundir.
- 2) Eistland hefur sótt um lausn frá skuldbindingum sínum að því er varðar *Avena strigosa* Schreb., *Brassica nigra* (L.) Koch og *Helianthus annuus* L.
- 3) Fræ af tegundunum *Avena strigosa* Schreb., *Brassica nigra* (L.) Koch og *Helianthus annuus* L. eru yfirleitt ekki ræktuð eða sett á markað í Eistlandi. Auk þess er efnahagslegt gildi þessa fræs ekki umtalsvert í þessu aðildarríki.
- 4) Meðan þessar aðstæður eru fyrir hendi skal leysa aðildarríkið undan þessari skyldu að beita ákvæðum tilskipunar

66/402/EBE og 2002/57/EB gagnvart viðkomandi tegundum.

- 5) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um fræ og fjölgunarefni í landbúnaði, garðyrkju og skógrækt.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Eistland er leyst undan þeirri skyldu að beita tilskipun 66/402/EBE, að undanskilinni 1. mgr. 14. gr., að því er varðar tegundina *Avena strigosa* Schreb.

2. gr.

Eistland er leyst undan þeirri skyldu að beita tilskipun 2002/57/EB, að undanskilinni 17. gr., að því er varðar tegundirnar *Brassica nigra* (L.) Koch og *Helianthus annuus* L.

3. gr.

Ákvörðun þessari er beint til Lýðveldisins Eistlands.

Gjört í Brussel 7. júlí 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

John DALLI

framkvæmdastjóri

(*) Þessi ESB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 173, 8.7.2010, bls. 73. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 28/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, sjá EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 37, 30.6.2011, bls. 31.

(¹) Stjtið. EB L 125, 11.7.1966, bls. 2309/66.

(²) Stjtið. EB L 193, 20.7.2002, bls. 74.

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB) nr. 822/2010

2016/EES/05/05

frá 17. september 2010

um breytingu á reglugerð (EB) nr. 198/2006 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1552/2005 um hagskýrslur um starfsþjálfun í fyrirtækjum, að því er varðar gögn sem safna skal, ásamt kröfum varðandi úrtöku, nákvæmni og gæði (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1552/2005 frá 7. september 2005 um hagskýrslur um starfsmenntun í fyrirtækjum ⁽¹⁾, einkum 7. gr. (3. mgr.), 8. gr. (2. mgr.) og 9. gr. (4. mgr.),

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð (EB) nr. 1552/2005 er settur sameiginlegur rammi fyrir evrópska hagskýrslugerð um starfsþjálfun í fyrirtækjum.
- 2) Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 198/2006 frá 3. febrúar 2006 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1552/2005 um hagskýrslur um starfsmenntun í fyrirtækjum ⁽²⁾ eru skilgreind þau sértæku gögn sem á að safna um fyrirtæki sem veita starfsþjálfun og þau sem ekki veita starfsþjálfun og með tilliti til mismunandi starfsþjálfunar, kröfur varðandi úrtöku og nákvæmni, gæðakröfur til þeirra gagna sem á að safna og snið gæðaskýrslanna.
- 3) Í kjölfar gildistöku reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1893/2006 frá 20. desember 2006 um stofnun atvinnugreinaflokunar Evrópubandalaganna (NACE, 2. endursk.) ⁽³⁾ skal samþykkja ítarlega 2. endurskoðun á atvinnugreinaflokun Evrópubandalaganna, ásamt stærðarflokkum þangað sem hægt er að sundurliða niðurstöðurnar.
- 4) Framkvæmdastjórnin skal ákvarða hvaða gögnum á að safna um fyrirtæki sem veita starfsþjálfun og um þau sem ekki veita starfsþjálfun og með tilliti til mismunandi starfsþjálfunar.

5) Samþykkja skal framkvæmdarráðstafanir varðandi gæðakröfur þeirra gagna sem á að safna og senda vegna gerðar evrópskra hagskýrslna um starfsþjálfun í fyrirtækjum, snið gæðaskýrslanna og hvers konar ráðstafanir sem eru nauðsynlegar til að meta eða auka gæði gagnanna.

6) Í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 452/2008 frá 23. apríl 2008 um gerð og þróun hagskýrslna um menntun og símenntun ⁽⁴⁾ eru skilgreind ný hagskýrslugögn um þátttöku fullorðinna einstaklinga í ævinámi (e. lifelong learning).

7) Rétt þykir að breyta skráningarkerfinu og kröfum varðandi úrtöku, nákvæmni og gæði í ljósi upplýsinga, sem skulu gerðar aðgengilegar með reglugerð (EB) nr. 452/2008, auk þess sem nauðsynlegt er að bæta gæði niðurstaðna um starfsþjálfun í fyrirtækjum og draga úr fyrirhöfn fyrirtækja við hagskýrslugerð.

8) Því ber að breyta reglugerð (EB) nr. 198/2006 til samræmis við það.

9) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit nefndarinnar um evrópska hagskýrslukerfið.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Í stað I., II., III. og V. viðauka við reglugerð (EB) nr. 198/2006 komi textinn í viðaukanum við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

(*) Þessi ESB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 246, 18.9.2010, bls. 18. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 44/2011 frá 1. apríl 2011 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, sjá *EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* nr. 37, 30.6.2011, bls. 53.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 255, 30.9.2005, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 32, 4.2.2006, bls. 15.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 393, 30.12.2006, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 145, 4.6.2008, bls. 227.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 17. september 2010.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

José Manuel BARROSO

forseti.

VIÐAUKI

1. Í stað I. viðauka við reglugerð (EB) nr. 198/2006 komi eftirfarandi:

„I. VIÐAUKI

BREYTUR

Athugasemd við töflu:

Gildin „kjarnabreyta“ og „lykilbreyta“ í dálknum „flokkur breytu“ eru skýrð í III. viðauka. Gildið „ID“ merkir að breytan er „kennibreyta“ (verður að fylla út). Í dálknum „tegund breytu“ vísar gildið „QL“ til „eigindlegrar breytu“ af gerðinni Já/Nei, „QM“ vísar til fjölflokka „eigindlegrar breytu“, eins og lýst er í töflunni og „QT“ vísar til „megindlegrar breytu“. CVT vísar til starfsmiðaðrar símenntunar (e. Continuing Vocational Training). NACE vísar til atvinnustarfsemi samkvæmt atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna, 2. endursk.

1. **Breytur sem á að safna í öllum fyrirtækjum: úrtakseinkenni**

Heiti breytu	Flokkur breytu	Tegund breytu	Lýsing breytu
COUNTRY	ID		Landskóði
REGION	ID		Svæðakennsl flokkunar hagskýrslusvæða (NUTS) — 1. stig
REFYEAR	ID		Viðmiðunarár
RESPID	ID		Kenninúmer fyrirtækis
RESPWEIGHT	ID		Vægisstuðull Tveir aukastafir — Nota skal „,“ sem tugabrotstákn
RESPEXTRA1	ID		Viðbótarbreyta 1 (sjá III. viðauka)
RESPEXTRA2	ID		Viðbótarbreyta 2 (sjá III. viðauka)
RESPEXTRA3	ID		Viðbótarbreyta 3 (sjá III. viðauka)
SP_NACE	ID		Úrtaksáætlun – flokkur atvinnustarfsemi
SP_SIZE	ID		Úrtaksáætlun – stærðarflokkur
SP_NSTRA	ID		Úrtaksáætlun – fjöldi fyrirtækja í því lagi sem skilgreint er sem NACE_SP og SIZE_SP, þ.e. þýðið
SP_N	ID		Úrtaksáætlun – fjöldi fyrirtækja sem tekin er út úr úrtaksrammanum í því lagi sem skilgreint er sem NACE_SP og SIZE_SP
SP_SUB	ID		Hlutaúrtaksvísir, sýnir hvort fyrirtæki er í hlutaúrtaki
N_RESPST	ID		Fjöldi fyrirtækja sem svara í því lagi sem skilgreint er sem NACE_SP og SIZE_SP
N_EMPREG	ID		Fjöldi starfsmanna samkvæmt skránni
INTRESP	ID		Svörunarvísir (tegund úrtakseiningar)
INTMETHOD	ID		Gagnaöflunaraðferð
INTLANG	ID		Tungumál við gagnaöflun

2. Breytur sem á að safna frá öllum fyrirtækjum: bakgrunnsupplýsingar

Heiti breytu	Flokkur breytu	Tegund breytu	Lýsing breytu
A1	Kjarnabreyta	QL	Raunkóði atvinnugreinaflokunar Evrópubandalaganna (NACE)
A2tot	Kjarnabreyta	QT	Heildarfjöldi starfsmanna 31. desember á viðmiðunarárinu
A2m		QT	Heildarfjöldi karlkyns starfsmanna 31. desember á viðmiðunarárinu
A2f		QT	Heildarfjöldi kvenkyns starfsmanna 31. desember á viðmiðunarárinu
A3	Lykilbreyta	QT	Heildarfjöldi starfsmanna 31. desember á næstliðnu ári
A4	Lykilbreyta	QT	Heildarfjöldi vinnustunda starfsmanna á viðmiðunarárinu
A5	Lykilbreyta	QT	Heildarlaunakostnaður (beinn + óbeinn) vegna allra starfsmanna á viðmiðunarárinu
A6		QL	Innleiðing á nýjum eða verulega endurbættum vörum eða þjónustu eða aðferðum við framleiðslu eða afhendingu vöru og þjónustu á viðmiðunarárinu.

3. Breytur sem á að safna frá öllum fyrirtækjum: áætlanir um starfsmiðaða símenntun

Heiti breytu	Flokkur breytu	Tegund breytu	Lýsing breytu
A7		QL	Eigin eða sameiginleg námsmiðstöð
A8		QL	Aðili eða deild innan fyrirtækisins sem ber ábyrgð á að skipuleggja starfsmiðaða símenntun
A9		QL	Mat á framtíðarþörf fyrirtækisins fyrir sérhæfingu
A10		QM	Viðbrögð við framtíðarþörf með
			<i>starfsmiðaðri símenntun núverandi starfsfólks</i>
			<i>ráðningu nýs starfsfólks með hentuga menntun og hæfi, færni og hæfni</i>
			<i>ráðningu nýs starfsfólks ásamt sérstakri starfsþjálfun</i>
			<i>innri endurskipulagningu til að nýta betur færni og hæfni</i>
A11a		QM	Endurskoðun á framtíðarþörf einstakra starfsmanna fyrir sérhæfingu og starfsþjálfun
			<i>Já, einkum með skipulegum samtölum</i>
			<i>Já, en einkum með öðrum aðferðum</i>
			<i>Nei</i>
A11b		QM	Endurskoðun á framtíðarþörf einstakra starfsmanna fyrir sérhæfingu og starfsþjálfun beinist einkum að
			<i>starfsgreinum eða starfsgreinaflokkum</i>

Heiti breytu	Flokkur breytu	Tegund breytu	Lýsing breytu
			<i>Færni og hæfni</i>
			<i>Verkefni og verkþættir</i>
			<i>Formleg menntun og hæfi</i>
A12		QM	Færni og hæfni sem er mikilvæg á næstu árum
			<i>Almenn færni á sviði upplýsingatekni</i>
			<i>Starfsfærni á sviði upplýsingatekni</i>
			<i>Stjórnunarfærni</i>
			<i>Færni í hópvinnu, færni í þjónustu við viðskiptavini, félagsfærni</i>
			<i>Færni í úrlausn vandamála</i>
			<i>Færni í stjórnun skrifstofu</i>
			<i>Færni í erlendum tungumálum</i>
			<i>Tæknileg, hagnýt eða starfstengd færni</i>
			<i>Munnleg eða skrifleg samskiptafærni</i>
			<i>Færni í lestri, skrift og/eða reikningi</i>
			<i>Ekkert af þessu</i>
			<i>Veit ekki</i>
A13		QL	Skipulag starfsmiðaðrar símenntunar hjá fyrirtækinu leiðir af sér skriflega starfsþjálfunaráætlun eða starfsemi
A14		QL	Árleg fjárhagsáætlun vegna starfsþjálfunar, þ.m.t. vegna starfsmiðaðrar símenntunar
A15		QL	Innlendar, geirabundnar eða annars konar samþykktir milli aðila á vinnumarkaði sem ná yfir framboð á starfsmiðaðri símenntun
A16a		QL	Fulltrúar/nefndir starfsmanna sem taka þátt í stjórnun starfsmiðaðrar símenntunar
A16b		QM	Þættir sem falla undir fulltrúa/nefndir starfsmanna
			<i>Setning markmiða varðandi starfsþjálfun</i>
			<i>Setning viðmiðana varðandi val á þátttakendum eða sértækum markhópum</i>
			<i>Form/tegund starfsþjálfunar (t.d. eigin/utanaðkomandi námskeið; annað, s.s. starfsþjálfun á vinnustað undir leiðsögn)</i>
			<i>Inntak starfsþjálfunar</i>
			<i>Fjárhagsáætlun vegna starfsþjálfunar</i>
			<i>Val á utanaðkomandi veitendum starfsþjálfunar</i>

Heiti breytu	Flokkur breytu	Tegund breytu	Lýsing breytu
			<i>Úttekt/mat á árangri starfsþjálfunar</i>
A17		QM	Upplýsingar um starfsmiðaða símenntun
			<i>Upplýsingamiðstöðvar-/þjónusta hins opinbera og yfirvöld</i>
			<i>Veitendur starfsþjálfunar á vegum einkaaðila</i>
			<i>Fulltrúar starfsfólks</i>
			<i>Aðrir</i>
			<i>Slíkar upplýsingar ekki notaðar</i>

4. **Breytur sem á að safna frá öllum fyrirtækjum: einkenni starfsmiðaðrar símenntunar**

Heiti breytu	Flokkur breytu	Tegund breytu	Lýsing breytu
B1a	Kjarnabreyta	QL	Framboð á eigin námskeiðum vegna starfsmiðaðrar símenntunar á viðmiðunarárinu
B1b	Kjarnabreyta	QL	Framboð á námskeiðum vegna starfsmiðaðrar símenntunar á vegum utanaðkomandi aðila á viðmiðunarárinu
B2a	Kjarnabreyta	QL	Framboð á starfsþjálfun á vinnustað undir leiðsögn á viðmiðunarárinu
		<i>QT</i>	<i>Fjöldi þátttakenda í starfsþjálfun á vinnustað undir leiðsögn</i>
B2b	Kjarnabreyta	QL	Framboð á verkaskiptum á viðmiðunarárinu
		<i>QT</i>	<i>Fjöldi þátttakenda: verkaskipti, skipti, tímabundin tilfærsla í starfi eða námsferðir</i>
B2c	Kjarnabreyta	QL	Þátttaka í ráðstefnum/vinnufundum á viðmiðunarárinu
		<i>QT</i>	<i>Fjöldi þátttakenda í ráðstefnum/vinnufundum</i>
B2d	Kjarnabreyta	QL	Þátttaka í náms- og gæðahringum á viðmiðunarárinu
		<i>QT</i>	<i>Fjöldi þátttakenda í náms- og gæðahringum</i>
B2e	Kjarnabreyta	QL	Áætluð starfsþjálfun með sjálfsnámi/rafrænu námi á viðmiðunarárinu
		<i>QT</i>	<i>Fjöldi þátttakenda í starfsþjálfun með sjálfsnámi/rafrænu námi</i>
B3		QL	Framboð á námskeiðum vegna starfsmiðaðrar símenntunar á næsta ári á undan viðmiðunarárinu
B4		QL	Framboð á annars konar starfsmiðaðri símenntun á næsta ári á undan viðmiðunarárinu
B5a		QL	Framlög til starfsmiðaðrar símenntunar á viðmiðunarárinu
		<i>QT</i>	<i>Fjárhæð framlaga til starfsmiðaðrar símenntunar (í evrum)</i>
B5b		QL	Tekjur af starfsmiðaðri símenntun á viðmiðunarárinu

Heiti breytu	Flokkur breytu	Tegund breytu	Lýsing breytu
		QT	<i>Fjárhæð tekna af starfsmiðaðri símenntun (í evrum)</i>
B6		QM	Ráðstafanir sem koma fyrirtækinu til góða
			<i>Skattaávilnanir (skattafrádrættir, undanþágur frá skatti, skattaafslættir, skattaávilnun, frestun skattgreiðslu)</i>
			<i>Tekjur úr starfsmenntunarsjóðum (á lands- eða svæðisvisu, eftir geirum)</i>
			<i>Stuðningur ESB (t.d. Félagsmálasjóður Evrópu)</i>
			<i>Ríkisstyrkir</i>
			<i>Annað</i>
			<i>Ekkert af þessu</i>

5. og 6. þáttur hér á eftir beinast að fyrirtækjum sem halda námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar á viðmiðunarárinu [(B1a eða B1b) = JÁ]

7. þáttur beinist að öllum fyrirtækjum sem bjóða starfsþjálfun á viðmiðunarárinu, þ.e.:

- *fyrirtækjum sem halda námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar á árinu 2010 [(B1a eða B1b) = YES], eða*
- *fyrirtækjum sem bjóða annars konar starfsmiðaða símenntun [(B2a eða B2b eða B2c eða B2d eða B2e) = JÁ]*

8. þáttur beinist að fyrirtækjum sem ekki bjóða starfsþjálfun.

5. **Breytur sem á að safna frá öllum fyrirtækjum sem héldu námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar: þátttakendur í starfsmiðaðri símenntun, viðfangsefni og veitendur**

Heiti breytu	Flokkur breytu	Tegund breytu	Lýsing breytu
C1tot	Lykibreyta	QT	Heildarfjöldi þátttakenda í námskeiðum vegna starfsmiðaðrar símenntunar
C2m		QT	Þátttakendur í námskeiðum vegna starfsmiðaðrar símenntunar — karlar
C2f		QT	Þátttakendur í námskeiðum vegna starfsmiðaðrar símenntunar — konur
C3tot	Lykibreyta	QT	Greiddar vinnustundir (í klst.) sem nýttar eru fyrir öll námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar
C3i		QT	Greiddar vinnustundir (í klst.) sem nýttar eru fyrir eigin námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar
C3e		QT	Greiddar vinnustundir (í klst.) sem nýttar eru fyrir utanaðkomandi námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar
C4		QT	Hlutfall þjálfunar í klukkustundum sem fer til skyldunámskeiða um heilbrigði og öryggi á vinnustað
C5		QL	Viðfangsefni
			<i>Almenn færni á sviði upplýsingatækni</i>
			<i>Starfsfærni á sviði upplýsingatækni</i>
			<i>Stjórnunarfærni</i>
			<i>Færni í hópvinnu, færni í þjónustu við viðskiptavinum, félagsfærni</i>
			<i>Færni í úrlausn vandamála</i>
			<i>Færni í stjórnun skrifstofu</i>

Heiti breytu	Flokkur breytu	Tegund breytu	Lýsing breytu
			<i>Færni í erlendum tungumálum</i>
			<i>Tæknileg, hagnýt eða starfstengd færni</i>
			<i>Munnleg eða skrifleg samskiptafærni</i>
			<i>Færni í lestri, skrift og/eða reikningi</i>
			<i>Ekkert af þessu</i>
C5Main		QL	Meginviðfangsefni (að því er varðar fjölda kennslustunda)
C6		QL	Veitendur (utanaðkomandi námskeið)
			<i>Skólar, framhaldsskólar, háskólar og aðrar æðri menntastofnanir</i>
			<i>Almennar menntastofnanir (sem hið opinbera fjármagnar eða stýrir; t.d. miðstöð fullorðinsfræðslu)</i>
			<i>Einkareknar fræðslustofnanir</i>
			<i>Einkafyrirtæki sem hafa annað að meginstarfsemi en fræðslu</i>
			<i>Samtök vinnuveitenda, verslunarrád, atvinnugreinasamtök</i>
			<i>Stéttarfélag</i>
			<i>Aðrir sem bjóða starfsþjálfun</i>
C6Main		QL	Meginveitendur starfsþjálfunar (að því er varðar fjölda klukkustunda til þjálfunar)

6. **Breytur sem á að safna frá öllum fyrirtækjum sem héldu námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar: kostnaður vegna starfsmiðaðrar símenntunar**

Heiti breytu	Flokkur breytu	Tegund breytu	Lýsing breytu
C7a		QL	Þóknanir
		QT	<i>Kostnaður við námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar — þóknanir og greiðslur vegna námskeiða fyrir starfsmenn (í evrum)</i>
C7b		QL	Ferðakostnaður
		QT	<i>Kostnaður við námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar — greiðslur ferða- og dvalarkostnaðar (í evrum)</i>
C7c		QL	Launakostnaður vegna eigin kennara
		QT	<i>Kostnaður við námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar — launakostnaður vegna eigin kennara (í evrum)</i>
C7d		QL	Kostnaður vegna námsmiðstöðvar og kennsluefnis o.s.frv.
		QT	<i>Kostnaður við námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar — námsmiðstöð eða salir og námsefni fyrir námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar (í evrum)</i>
C7sub		QL	„Eingöngu millisamtala“ (engir undirflokkar)
	<i>Lykildreyta</i>	QT	<i>Millisamtala kostnaðar vegna starfsmiðaðrar símenntunar (í evrum)</i>

Heiti breytu	Flokkur breytu	Tegund breytu	Lýsing breytu
PAC	Lykilbreyta	QT	Kostnaður vegna fjarveru starfsmanns (PAC) — skal reiknaður ($PAC=C3_{tot} \cdot A5/A4$ í evrum)
C7tot	Lykilbreyta	QT	Heildarkostnaður vegna starfsmiðaðrar símenntunar — skal reiknaður ($C7_{sub} + B5a - B5b$) (í evrum)

7. **Breytur sem á að safna frá öllum fyrirtækjum sem héldu námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar eða bjóða annars konar starfsmiðaða símenntun: gæði starfsmiðaðrar símenntunar, árangur og erfiðleikar**

Heiti breytu	Flokkur breytu	Tegund breytu	Lýsing breytu
D1		QM	Þættir sem teljast tryggja gæði starfsmiðaðrar símenntunar <i>Vottun utanaðkomandi veitenda (t.d. notkun landsskráa)</i> <i>Símenntun eigin kennara</i> <i>Starfsmiðað símenntun og vottun er byggð á viðurkenndum landsbundnum/geirabundnum stöðlum eða römmum</i> <i>Aðrir</i> <i>Engir sérstakir þættir tilgreindir</i>
D2a		QM	Mat á árangri aðgerða í starfsmiðaðri símenntun <i>Já, fyrir allar aðgerðir</i> <i>Já, fyrir sumar aðgerðir</i> <i>Nei, staðfesting á þátttöku nægir</i>
D2b		QM	Matsaðferðir <i>Útgáfa skirteinis að loknu skriflegu eða verklegu prófi</i> <i>Ánægjukönnun meðal þátttakenda</i> <i>Mat á atferli þátttakenda eða frammistöðu í tengslum við markmið starfsþjálfunar</i> <i>Mat/mæling á áhrifum starfsþjálfunar á frammistöðu viðkomandi deilda eða fyrirtækisins alls</i> <i>Annað</i>
D3		QM	Þættir sem takmörkuðu framboð á starfsmiðaðri símenntun á viðmiðunarárinu <i>Engir takmarkandi þættir: sú starfsþjálfun sem boðin var fullnægði þörf fyrirtækisins</i> <i>Ráðning nýs starfsfólks með tilskilda menntun og hæfi, færni og hæfni</i> <i>Erfitt að meta þörf fyrir starfsþjálfun í fyrirtækinu</i> <i>Skortur á viðeigandi námskeiðum fyrir starfsmiðaða símenntun á markaðnum</i> <i>Hár kostnaður við námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar.</i> <i>Meiri áhersla á grunnstarfsmenntun (IVT) en starfsmiðaða símenntun</i>

Heiti breytu	Flokkur breytu	Tegund breytu	Lýsing breytu
			<i>Á undanförunum árum var hrundið af stað stórátaki varðandi starfsmiðaða símenntun</i>
			<i>Lítill tími aflögu hjá starfsfólki til þátttöku í starfsmiðaðri símenntun</i>
			<i>Aðrar ástæður</i>

8. **Breytur sem á að safna frá öllum fyrirtækjum sem ekki veittu starfsmenntun: ástæður þess að starfsmiðuð símenntun var ekki í boði**

Heiti breytu	Flokkur breytu	Tegund breytu	Lýsing breytu
E1		QM	Ástæður þess að ekki var boðin starfsmiðuð símenntun á viðmiðunarárinu
			<i>Menntun og hæfi, færni og hæfni sem fyrir var samsvaraði núverandi þörf fyrirtækisins</i>
			<i>Ráðning nýs starfsfólks með tilskilda menntun og hæfi, færni og hæfni var sett í forgang</i>
			<i>Erfitt að meta þörf fyrir starfsþjálfun í fyrirtækinu</i>
			<i>Skortur á viðeigandi námskeiðum fyrir starfsmiðaða símenntun á markaðnum</i>
			<i>Hár kostnaður við námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar.</i>
			<i>Meiri áhersla á grunnstarfsmenntun (IVT) en starfsmiðaða símenntun</i>
			<i>Á undanförunum árum var hrundið af stað stórátaki varðandi starfsmiðaða símenntun</i>
			<i>Enginn tími aflögu hjá starfsfólki til þátttöku í starfsmiðaðri símenntun</i>
			<i>Aðrar ástæður</i>

9. **Breytur sem á að safna frá öllum fyrirtækjum: grunnstarfsmenntun**

Heiti breytu	Flokkur breytu	Tegund breytu	Lýsing breytu
F1tot	Kjarnabreyta	QT	Heildarfjöldi þeirra sem stunduðu grunnstarfsnám hjá fyrirtækinu á viðmiðunarárinu
F2		QM	Ástæður þess að grunnstarfsnám var boðið (ef F1Tot > 0)
			<i>Að hjálfa verðandi starfsfólk í samræmi við þarfir fyrirtækisins</i>
			<i>Að velja bestu nemana til starfa í framtíðinni að lokinni grunnstarfsmenntun</i>
			<i>Að forðast hugsanlegt misræmi við þarfir fyrirtækisins við ráðningar starfsfólks utan frá</i>
			<i>Að nýta afkastagetu þeirra sem stunda grunnstarfsnám á meðan þeir eru í námi</i>
			<i>Annað (t.d. að gera fyrirtækið eftirsóknarverðara fyrir hugsanlegt starfsfólk)</i>

Valkvæðar breytur

Aðildarríkin geta valið að senda framkvæmdastjórninni (Hagstofu Evrópusambandsins) viðbótarbreytur á samhæfðu sniði eins og lýst er í „Evrópusambandshandbókinni“ sem um getur í 8. gr.“

2. Í stað II. viðauka við reglugerð (EB) nr. 198/2006 komi eftirfarandi:

„II. VIÐAUKI

ÚRTAK

1. Fyrirtækjaskrár, sem um getur í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 177/2008 um að setja sameiginlegan ramma fyrir fyrirtækjaskrár vegna hagskýrslugerðar ⁽¹⁾, skulu notaðar sem helsta heimild úrtaksrammans. Úr þessum úrtaksramma skal taka lagskipt úrtak fyrirtækja, sem er dæmigert fyrir landið.
2. Úrtakið skal lagskipt samkvæmt atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna (NACE, 2. endursk.) og stærðarflokkum, samkvæmt eftirfarandi lágmarksforskriftum:
 - Tuttugu flokkar úr atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna (NACE 2. endursk.) [B, C10-C12, C13-C15, C17-C18, C19-C23, C24-C25, C26-C28 og C33, C29-C30, C16+C31-32, D-E, F, G(45), G(46), G(47), I, H, J, K(64,65), K(66), L+M+N+R+S],
 - aðildarríkin geta valið að bæta við öðrum geirum og notað viðbótarflokka fyrir lagskiptinguna (t.d. O, P og Q),
 - þrjú flokkar fyrirtækja eftir stærð, miðað við fjölda starfsmanna: (10-49) (50-249) (250 og þar yfir) fyrir lönd með færri en 50 milljónir íbúa,
 - sex flokkar fyrirtækja eftir stærð, miðað við fjölda starfsmanna: (10-19) (20-49) (50-249) (250-499) (500-999) (1000 og þar yfir) fyrir lönd með 50 milljónir íbúa og þar yfir.
3. Reikna skal stærð úrtaks þannig að hálf lengd 95% öryggisbilsins sé að hámarki 0,2 fyrir áætlaðar breytur, sem er hlutfall „fyrirtækja, sem veita starfsþjálfun“ (þegar tekið hefur verið tillit til brottfallsins), í hverjum hinna 60 þátta lagskiptingarinnar sem skilgreindir eru hér að framan (120 lagskiptir þættir fyrir lönd með 50 milljónir íbúa og þar yfir).
4. Nota má eftirfarandi formúlu til að ákvarða stærð úrtaksins:

$$n_h = 1/[c^2 \times te_h + 1/N_h] / r_h$$

þar sem:

r_h = áætlað svarhlutfall í lagflokki h

c = hámarks lengd helmings öryggisbilsins

te_h = áætlað hlutfall fyrirtækja sem veita þjálfun í lagflokki h

N_h = heildarfjöldi fyrirtækja (sem veitir starfsþjálfun og þeirra sem gera það ekki) í lagflokki h

⁽¹⁾ Stj. tíð. ESB L 61, 5.3.2008, bls. 6.“

3. Í stað III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 198/2006 komi eftirfarandi:

„III. VIÐAUKI

Tilreikningsreglur og vægi færslu

Aðildarlöndum er skylt að gera allar viðeigandi ráðstafanir til að draga úr brottfalli liða og eininga. Áður en tilreikningur fer fram er löndum skylt að kosta kapps um að nota aðrar heimildir.

Kjarnabreytur, sem hvorki má vanta svar við né heimilt er að tilreikna gildi á, eru:

- A1, A2tot, B1a, B1b, B2a(QL), B2b(QL), B2c(QL), B2d(QL), B2e(QL), F1tot.

Lykilbreytur, þar sem reynt er í lengstu lög að komast hjá því að svör vanti og mælt er með tilreikningi fyrir, eru:

- A3, A4, A5, C1tot, C3tot, C7sub, C7tot, PAC.

Mælt er með tilreikningi vegna brottfalls liða innan eftirfarandi almennra marka:

1. Þegar í færslu er minna en 50% af framlögðum breytum skal að jafnaði líta á þá færslu sem brottfallseiningu.
2. Ekki skal heimila tilreikning fyrir stakan flokk í atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna (NACE, 2. endursk.)/stærðarflokkun, ef gögn vantar yfir meira en 25% af meginlegum breytum hjá yfir 50% fyrirtækja sem svara.
3. Ekki skal tilreikna meginlegar breytur fyrir stakan flokk í atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna (NACE, 2. endursk.)/stærðarflokkun, ef hlutfall fyrirtækja, sem svara þeirri tilteknu breytu, er undir 50%.
4. Ekki skal tilreikna eigindlegar breytur fyrir stakan flokk í atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna (NACE, 2. endursk.)/stærðarflokkun, ef hlutfall fyrirtækja, sem svara þeirri tilteknu breytu, er undir 80%.

Meginlegar og eigindlegar breytur eru tilgreindar í I. viðauka.

Aðildarríkin skulu reikna vægi sem nota á við hverja gagnafærslu og senda ásamt öllum hjálparbreytum sem kunna að hafa verið notaðar við útreikninga á þessu vægi. Þessar hjálparbreytur skal skrá sem breyturnar RESPEXTRA1, RESPEXTRA2, RESPEXTRA3 eftir því sem nauðsyn krefur. Í gæðaskýrslunni skal gera nákvæma grein fyrir aðferðunum sem notaðar eru við að fastsetja vægið.“

4. Í stað V. viðauka við reglugerð (EB) nr. 198/2006 komi eftirfarandi:

„V. VIÐAUKI

SNÍÐ GÆÐASKÝRSLU

Aðildarríkin skulu leggja fram gæðaskýrslur, sem eru ritaðar samkvæmt stöðluðu sniði fyrir gerð gæðaskýrslu, sem framkvæmdastjórnin (Hagstofa Evrópusambandsins) leggur til. Afrit af landsbundna spurningalistanum skal fylgja gæðaskýrslunni.

1. MIKILVÆGI

Framkvæmd könnunarinnar og að hve miklu leyti hagtöluupplýsingar uppfylla þarfir núverandi og hugsanlegra notenda. Þetta nær yfir lýsingu á notendum og einstaklingsbundnum þörfum þeirra ásamt mati á því að hve miklu leyti þessar þarfir eru uppfylltar.

2. NÁKVÆMNI

- 2.1. Úrtaksskekkjur

Hér kemur fram:

- Lýsing á úrtakssniði og úrtaki sem er tekið.
- Lýsing á útreikningum endanlegs vægis, þ.m.t. líkan fyrir brottfall og hjálparbreytur sem eru notaðar, metill sem er notaður, t.d. Horvitz-Thompson metillinn, dreifni matsins samkvæmt lögum úrtaksins, hugbúnaður fyrir dreifnimat, einkum skal gerð grein fyrir hjálparbreytum eða upplýsingum, sem liggja til grundvallar, til þess að Hagstofa Evrópusambandsins geti endurreiknað endanlegt vægi, þar sem þörf er á þessum upplýsingum til að gera dreifnimat.
- Ef um er að ræða greiningu á brottfalli, lýsing á bjögumum í úrtaki og niðurstöðum.

Töflur sem eiga að fylgja með (sundurliðaðar eftir atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna (NACE, 2. endursk.) og stærðarflokkum samkvæmt úrtaksáætlun viðkomandi lands):

- Fjöldi fyrirtækja í úrtaksrammanum.
- Fjöldi fyrirtækja í úrtakinu.

Töflur sem eiga að fylgja með (sundurliðaðar eftir atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna (NACE, 2. endursk.) og stærðarflokkum samkvæmt úrtaksáætlun viðkomandi lands, úthlutun er hins vegar samkvæmt könnunatriðum fyrirtækisins sem í hlut á):

- Frávíksstuðlar ⁽¹⁾ fyrir eftirfarandi lykilhagtolur.
- Heildarfjöldi starfsmanna, heildarfjöldi fyrirtækja sem veitti starfsmiðaða símenntun, hlutfall allra fyrirtækja þar sem veitt er starfsmiðuð símenntun af heildarfjölda fyrirtækja.
- Heildarfjöldi fyrirtækja sem héldu námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar, hlutfall allra fyrirtækja sem héldu námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar af heildarfjölda fyrirtækja.
- Heildarfjöldi starfsmanna í fyrirtækjum sem héldu námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar, heildarfjöldi þátttakenda á námskeiðum vegna starfsmiðaðrar símenntunar, hlutfall heildarfjölda þátttakenda á námskeiðum vegna starfsmiðaðrar símenntunar af heildarfjölda starfsmanna, hlutfall heildarfjölda þátttakenda á námskeiðum vegna starfsmiðaðrar símenntunar af heildarfjölda starfsmanna í fyrirtækjum sem veittu starfsmiðaða símenntun.
- Heildarkostnaður við námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar.
- Heildarfjöldi fyrirtækja sem býður grunnstarfsnám, heildarfjöldi þeirra sem stunda grunnstarfsnám, hlutfall fyrirtækja sem bjóða grunnstarfsnám af heildarfjölda fyrirtækja.

2.2. Aðrar skekkjur en úrtaksskekkjur

2.2.1. Þekjuskekkjur

Hér kemur fram:

- Lýsing á skránni sem notuð er fyrir úrtakið og gæði hennar í heild, upplýsingar sem koma fram í skránni og hve oft hún er uppfærð.
- Skekkjur sem stafa af ósamræmi milli úrtaksrammans og markþýðisins og undirþýðisins (ofþekja, vanþekja, rangflokkun).
- Aðferðir sem notaðar eru til að afla þessara upplýsinga og skýringar á úrvinnslu rangflokkananna.

Töflur sem eiga að fylgja með (sundurliðaðar eftir atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna (NACE, 2. endursk.) og stærðarflokkum samkvæmt úrtaksáætlun viðkomandi lands, úthlutun er hins vegar samkvæmt könnunatriðum fyrirtækisins sem í hlut á):

- Fjöldi fyrirtækja.
- Hlutfall fjölda fyrirtækja þar sem lögín sem um ræðir jafngilda lögum úrtaksins.

2.2.2. Mælingarskekkjur

Þar sem það á við, mat á skekkjum sem áttu sér stað á stigi gagnasöfnunar og orsakast t.d. af:

- Hönnun spurningalistans (niðurstöður forprófana eða rannsóknarstofuaðferða, aðferð við spurningar).
- Svareiningu/svaranda að teknu tilliti til gagnaöflunaraðferðar sem notuð var (t.d. vandamál og aðferðir til að finna viðeigandi svaranda/svarendur í fyrirtækinu, minnisskekkjur, skekkjur við útfyllingu eyðublaða, aðstoð við svarendur). Þetta inniheldur lýsingu og mat á aðgerðum sem gripið er til, til þess að tryggja gæði upplýsinga sem tengjast „þátttakendum“ og til að tryggja að ekki sé safnað upplýsingum um „viðburði sem þátttaka var í“.

- Viðeigandi upplýsingakerfi og stjórnsýslugögn fyrir hendi/notuð í fyrirtækinu, t.d. samræming milli stjórnsýsluupplýsinga og þátta í könnuninni (viðmiðunartímabil, tiltækileiki einstakra gagna).
- Aðferðir sem notaðar eru til að fækka þess konar skekkjum, vandamál í tengslum við spurningalistann í heild eða í tengslum við einstakar spurningar.

2.2.3. Úrvinnsluskekkjur

Undir þetta fellur lýsing á gagnaleiðréttingarvinnslu, s.s. gagnavinnslukerfi og -búnaður sem er notaður, skekkjur við kóðun, ritfærslu, útreikning vægis og töflusetningu, gæðakönnun á heildar/deildarstigi og leiðréttingar og mistök við ritstýringu.

2.2.4. Brottfallskekkjur

Undir þetta fellur mat á brottfallseiningum og brottfallsliðum ásamt lýsingu á aðgerðum sem gripið er til varðandi „hafa samband aftur“, sem og:

- Ítarleg skýrsla um tilreikningsaðferðir, þ.m.t. aðferðir við tilreikning og/eða endurútreikning vægis.
- Aðferðafræðilegar skýringar og niðurstöður brottfallsgreiningar eða aðrar aðferðir til að meta áhrif brottfalls.

Töflur sem eiga að fylgja með (sundurliðaðar eftir atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna (NACE, 2. endursk.) og stærðarflokkum samkvæmt úrtaksáætlun viðkomandi lands, úthlutun er hins vegar samkvæmt könnunatriðum fyrirtækisins sem í hlut á):

- Svarhlutfall eininga ⁽²⁾.
- Svarhlutfall liða ⁽³⁾ fyrir eftirfarandi, að því er varðar alla svarendur: Heildarfjöldi vinnustunda sem fall af öllum svarendum og heildarlaunakostnaður sem fall af öllum svarendum.
- Svarhlutfall liða fyrir eftirfarandi, að því er varðar fyrirtæki sem halda námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar:
 - Heildarfjöldi þátttakenda í námskeiðum, karla og kvenna, sem fall af fyrirtækjum sem halda námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar.
 - Heildarfjöldi klukkustunda á námskeiðum vegna starfsmiðaðrar símenntunar, fjöldi klukkustunda á námskeiðum vegna starfsmiðaðrar símenntunar, sem skipulögð eru innan og utan fyrirtækis, sem fall af fyrirtækjum sem halda námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar.
 - Heildarkostnaður við námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar sem fall af fyrirtækjum sem halda námskeið vegna starfsmiðaðrar símenntunar.
- Svarhlutfall liða fyrir eftirfarandi, að því er varðar fyrirtæki sem bjóða grunnstarfsnám: Heildarfjöldi þeirra sem stunda grunnstarfsnám sem fall af fyrirtækjum sem bjóða grunnstarfsnám.

3. TÍMANLEIKI OG RÉTT TÍMASETNING

Undir þetta fellur tafla með dagsetningum sem sýna hvenær eftirtaldir áfangar hófust og hvenær þeim lauk, s.s. vettvangsvinna (að teknu tilliti til mismunandi gagnaröflunaraðferða), ítrekun og eftirfylgni, prófun gagna og ritfærsla, frekari gilding og tilreikningur, brottfallskönnun (þar sem við á) og mat, sem og sending gagna til Hagstofu Evrópusambandsins og miðlun landsbundinna niðurstaðna.

4. AÐGENGI OG SKÝRLEIKI

Undir þetta fellur hvaða tegund niðurstaðna eru sendar til fyrirtækja, áætlun um miðlun niðurstaðna og afrit af aðferðafræðilegum skjölum í tengslum við hagskýrslur sem lagðar eru fram.

5. SAMANBURÐARHÆFI

Undir þetta falla frávik frá staðlaða evrópska spurningalistaum og skilgreiningar sem er að finna í handbókinni, sem um getur í 8. gr., ásamt lýsingu á tengslum við aðrar heimildir fyrir hagskýrslugerð (notkun tiltekinna gagna sem eru aðgengileg í skráum, könnun tengd annarri landsbundinni könnun).

6. SAMRÆMI

Undir þetta fellur samanburður á hagtölum um sama fyrirbæri eða lið úr öðrum könnunum eða heimildum og mat á samræmi við hagskýrslur um skipulag fyrirtækja fyrir fjölda starfsmanna sem fall af atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna (NACE, 2. endursk.) og stærðarflokkun.

Tölur sem eiga að fylgja með (sundurliðaðar eftir atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna (NACE, 2. endursk.) og stærðarflokkum samkvæmt úrtaksáætlun viðkomandi lands, úthlutun er hins vegar samkvæmt könnunatriðum fyrirtækisins sem í hlut á):

- Fjöldi starfsmanna úr hagskýrslum um skipulag fyrirtækja og fjöldi starfsmanna úr könnun um starfsmiðaða símenntun (CVTS).
- Hundraðshluti mismunar (CVTS3) (SBS — CVTS)/SBS.

7. KOSTNAÐUR OG FYRIRHÖFN

Undir þetta fellur athugun á fyrirhöfn og ávinningi í viðkomandi landi, t.d. með því að meta meðaltíma til að svara hverjum spurningalista, erfiðar spurningar og breytur, breytur sem hafa reynst best/verst til að lýsa starfsmiðaðri símenntun í viðkomandi landi, áætlaða eða raunverulega ánægju gagnanotenda í viðkomandi landi, mismunandi fyrirhöfn lítilla og stórra fyrirtækja og viðleitni til að draga úr fyrirhöfn.

(¹) Frávíksstuðull er hlutfall kvaðratrótar af dreifni metils og meðalgildis. Það er metið sem hlutfall kvaðratrótarinnar af dreifni úrtaksins og áætlaðs gildis. Við mat á dreifni úrtaks þarf að taka mið af úrtakssniði og breytingum á lögum úrtaks.

(²) Svarhlutfall einingar er hlutfallið af fjölda svarenda í könnun af fjölda spurningalista sem sendur var völdu þýði.

(³) Svarhlutfall liða fyrir breytu er hlutfallið af fjölda tiltækra gagna af þeim gögnum sem vantar (sem jafngildir fjölda svarenda í könnuninni).“